

马列主义 研究资料

1

1987

总第 47 辑

马列主义研究资料

MALIEZHUYI YANJIU ZILIAO

1987年第1辑

马克思 恩格斯 著作编译部
中共中央 列宁 斯大林

《马列主义研究资料》编辑部编

人民出版社出版、发行 新华书店经销

北京冠中印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 8.375印张 213,000字

1987年3月第1版 1987年3月北京第1次印刷

印数 0,001-4,100册

书号 17001·147 定价 1.70元

马列主义研究资料

1987年第1辑目录

(总第47辑)

约·布·菲尔《印度和锡兰的雅利

安人村社》一书摘要……………马克思
徐明译 (1)

马克思《民族学笔记》中的几个理论

问题……………徐若木 (24)

论马克思的异化概念,它的形成、内容及其在

马克思思想中的地位……………〔民主德国〕汉·德罗拉等
刘啤星译 (42)

恩格斯的《路德维希·费尔巴哈和德国古典哲学

的终结》一书和现代……………〔苏〕И·С·纳尔斯基
屏羽译 (63)

恩格斯与同时代著名自然科学家的关系

(节译)……………卡尔·海尼格
王栋华译 (82)

列宁通过实践经验的总结

建设理论

——介绍《列宁全集》中……………杨祝华 (92)

试论生产关系国际化……………马 丁 (108)

2F79/27/16
文献和资料

新发现的卡尔·马克思和劳拉·拉法格的

书信..... 李 华译 (120)

人物传记和回忆

伊里亚·尼古拉耶维奇·乌里扬诺夫

..... [苏] Д. И. 安托纽克
项国兰译 (134)

西方对马克思主义的探讨

恩斯特·布洛赫——乌托邦和希望的

思想家..... [南] 戈·施科里奇
莫立知译 (141)

恩斯特·布洛赫和生命哲学

..... [联邦德国] R·施泰格瓦尔德
陈晓希译 (151)

国外学术研究

国外对马克思晚年人类学笔记的研究..... 杜章智 (158)

苏联对科学共产主义对象问题的最新

研究..... [苏] Э·В·塔杰沃相
帅永章译 (175)

东欧社会主义国家对马克思列宁主义哲学的研究

——苏联《当代国外马克思列宁主义哲学》

一书简介..... 詹汝琮 (194)

西欧马克思主义哲学家在研究什么和争论

什么..... [苏] M·H·格列茨基
杜章智译 (203)

关于“转形问题”的产生以及五十年代以前国外的

研究情况.....〔日〕种瀨 茂 (217)
刘 焱摘编

马克思体系中的价值计算和价格

计算(一).....〔德〕拉·冯·鲍尔特凯维茨 (230)
卢晓萍译

评介·书讯

社会主义不是一个独立的发展阶段..... 帅永章编译 (256)

波兰发行新的理论杂志——《马克思主义
思想》..... 徐小英 (258)

简讯

国外陆续发现伊·恩格斯致弗·恩格斯的
二百余封书信..... 佟 迅 (260)

编者的话..... (262)

马 克 思

约·布·菲尔《印度和锡兰的
雅利安人村社》一书摘要

编者按：马克思的这篇笔记，是他在1881年8—9月对英国法学家约·菲尔的著作《印度和锡兰的雅利安人村社》所作的读书笔记，这是马克思晚年对“非资本主义国家”的历史和现实进行研究而作的读书笔记之一。该书作者菲尔本人曾在印度和锡兰生活多年，对当地生活比较熟悉。马克思在这个笔记里，对菲尔著作中记述的印度和锡兰的农村生活、村社结构、土地制度和社会制度作了详细摘录，并对菲尔为英国殖民政策所作的辩护进行了批判，对印度社会的性质作了重要评注。马克思十分注重研究东方国家经济和社会发展的规律性，这一笔记和收入《马克思恩格斯全集》第四十五卷中的其他同类笔记一起，具有很大的学术价值和现实意义。

译文根据《卡尔·马克思的民族学笔记》1972年阿森版原文并参照俄译文译出。在本篇译文中，马克思在所摘原书词句中划了着重号的一律排成黑体字，马克思自己的评语和他在作摘要时自己添加的词语，以黑体字加重点排印。方括弧、圆括弧和页旁符号都是马克思所加的。花括弧中的词语是编译者为使文义明确而加的。

约翰·菲尔爵士《印度和锡兰的 雅利安人村社》1880年伦敦版^①

(以下直到问题的另一方面^②，都是〈加尔各答评论〉1874年7月号和10月号上的文章的重印。)

(1) 孟加拉现时的农村生活。此人所描写的是三角洲孟加拉的“农业村社”^{*③}；从孙德尔本斯南部海岸线起，直到弯曲部分，这个弯曲部分通过达卡、巴布纳、木尔什达巴德，构成北方红土区的下部边界，整个地区差不多完全是冲积平原，一般都是大片的开阔地，往往非常广阔，极目所见只有地平线上浓密的植物。这些开阔地，当西南季风盛时，或多或少都被水覆盖，在雨季结束时则是一片绿色的稻浪，而在旱季，则大部分都是休闲地，其间有一些地块种着各种冷天作物(拉比)^{**④} (3,4)。几乎没有大路，只有少数几条联结着首府和各地区中心的主要交通线路，除此之外就只有些不整齐的车道。有时可以在上面行车，沿着把土地纵横分成许多叫作基特的小块耕地的田腰(艾尔)^{**}走。其余少数道路叫作卡查查(亦即未铺石子的路)，只能在旱季行车。(西孟加拉和三角洲孟加拉相反，是较高的地区)，位于三角洲之外，下面是迦特，也算是路，它穿过大村庄，或沿着大村庄，尽管往往不适于车轮行走(4)。

旅行和运输货物的主要通道是无数的喀尔(水道)，这些水道从呼格利河、恒河、帕达河、梅格纳河以及其他河流分出，在这个地

① The Aryan Village in India and Ceylon, by Sir John B. Phear, London, 1880. ——译者注

② 这里指的是菲尔著作的第二部分即关于锡兰的农村公社的叙述；在此之前是第一部分即以下〈孟加拉现时的农村生活〉中的七章文字，这七章曾在1874年〈加尔各答评论〉上发表。——编者注

③ *表示此引号是马克思加的，下同。——译者注

④ **表示此括弧是菲尔原著原有的，下同。——译者注

区向四面八方纵横穿过(5)。如果村庄位于水道的高岸上(河岸大部分都是些光秃秃阴湿的泥滩,在枯雨季节高出水面很多),或者位于内陆,必然都处于较高的高地上,河水在雨季时也达不到,村庄几乎隐没在丛林之中;这些村庄,从任何一个方向,穿过耕地沿着田塍都可以到达。村里没有任何街道,房屋没有任何规划(6)。每一处住房都是一小群小屋,通常是四个小屋成一个宅院。这些小屋都盖在精心地弄得很平的场地上,场地比村内的地一般要高一些,大致成四方形,面积为800—1000平方码。小屋是用竹子盖的,上面涂泥,有时也完全是用泥土盖的,地板也是泥土的,它又高出于场地;每个小屋只是一间房,约长20英尺,宽10或15英尺,通常都没有窗子(边墙很矮,屋顶突出很高,上面盖着丛林中生长的草,房檐(Dachrinnen)向外突出较宽,从而在屋前屋后造成了矮矮的外廊。宅院中的这些小屋(通常是四个)都盖在场地各边上,面朝里,很少相连在一起,但都在一定程度上被闭锁在内部空间即宅院(乌特罕)[是庭院。是四方形的]中。孩子们在这里玩耍,种籽铺在这里晒,老年妇女坐在这里纺纱,等等(7、8)。

在主屋中,往往除了向那个四方形的内部空间开一个门以外,还在相反的一方另开一个门,并且有一条收拾得很干净的外廊面朝路,通过这条外廊进入这所住宅最方便不过;这是拜塔卡纳(接待室)**,在这里接待生人或不属于这个家庭的成年男子;它往往又是家庭男成员的卧室;主屋或外廊的泥地板上铺着席子,这就是所需要的一切。面对着接待室的那个小屋是给妇女和儿童用的;其他两个小屋,一个里面安置楚拉(泥灶),作厨房用;四个小屋的最后那一个是高拉(粮仓)。有一个小屋,不管是在四方形屋院内还是在它之外,里面放置旦基,这个小屋就叫作旦基伽尔;旦基是一种很大的杵(Mörsekeule)和它的臼(Mörser)的名称,它们的主要用途是舂(enthülsen)米。臼通常是用一段木头挖成,埋入地面;杵是一个锤头,也是木制的,一个横放的木梁做把手,木梁固定在矮柱或支柱上,木梁的另一端由一两个妇女用身体的重量来

压；妇女一放下把手，锤就落下，在白中捣稻谷，这种动作一再重复，稻壳就剥落下来。稻谷，即没有舂过的米，有点象燕麦，要舂捣后才能用作食品。杵臼对这种用途来说是非常好使的(8—10)。

如果一个家庭比普通水平富裕一些，宅院所包括的小屋就不止四个，其中的一个或一个以上是牛棚，粮仓甚至是舂米房，位于四方形屋院以外，大概在牛棚前面，或者在屋院一角的前面或附近(10—11)。

屋院一般都错落地环植着大树，如芒果树、榕树、棕榈。在树间开垦出的一小片一小片空地上种着一些药草和蔬菜，供家庭作调味用（这些小小的菜园大多数只不过是在矮树丛中参差不齐开出来的地方；与花园不可同日而语，没有花）；整个场地，或者说属于宅院的土地，与邻家通常都用粗糙的界标和界线很不分明地隔开，极少用规整的篱笆；妇女们使房屋、主屋和外廊的干硬的粘土地板保持十分清洁的状态，常常用奇形怪状的粉画人物把接待室的前墙装饰起来；宅院的其余部分却总是十分肮脏，无人照管。现在的孟加拉人很少有清洁整齐的概念，绝对没有能力独立地画出一条直线或规则的曲线；他们犁过的犁沟，他们那一小块一小块耕地的边缘，他们种下的稻子的行列等等，都象是蘸上墨水的蜘蛛腿在一张纸上留下的痕迹(11、12)。

孟加拉的普通的农业村社就是这样一些宅院密集在一处的集合体……这些宅院多少都有种在场地上的树木遮掩着；没有盖上住房的荒废场地随处可见；一些因建造农民宅院、场院等等取土而留下的坑洼还形成了蓄水池或池塘(12)。

这些池塘(Weiher)或水池往往充满了各种脏东西(所有池塘都有大群的鱼)，池塘上绿树下垂，水面上覆盖着光亮的水藻；人们在这里洗澡、洗衣、汲取饮用水、捉鱼(13)。在孟加拉，每一处大小水塘都满是鱼；那些连月干涸的沟渠、坑洼，在一下大雨装满了水之后，都变成真正的养鱼池(同上)。有时，一个走运的或富裕的农民全权占有一个挨着他的宅院的蓄水池，他的邻人则无权使用(同

上)。迈丹(长满青草的{空地})。

村社的农民即居民的主体所耕种的土地，是村外和村的四周一部分地势较低的平原。宅院的一家包括一位父亲和几个儿子，或者包括几个兄弟或从兄弟，耕种着一共2—10英亩土地，分成好几块，往往彼此都有一定距离。男丁日出而作，肩上扛着犁，赶着牲口，沿着通向田野的一条最近的村路走；有时他们中午回来吃饭，在水池里洗个澡，然后又去干活；更多的时候他们则是在地里呆到下午，中午由妇女和小孩给他们送一些吃的(14)。一个人，加上他的一个小儿子(还是孩童)**，用一张犁和两条牛，可以种地三英亩(按比例类推)；如果收割等工作有人帮助，还可以种更多一些。没有英国那样的纯农业阶级。小农，或家庭的闲散人手，都在闲暇时间受雇在邻家土地上干活；某些村社的某个种姓例如织工种姓的行业衰亡了，{该种姓的}成员就不得不用体力劳动谋生，有的也同样受雇做农活。秋季农活常常订有专门的合同。

在一个地方生长的稻子，常常比在稍有不同的情况下生长的稻子成熟得晚一些或早一些。[农作物的名称，是根据它们成熟或收割的月份或季节来叫的，如巴杜维，卡里夫，拉比；这些作物都是依它们各自在一年的什么时候播种而定名的]，于是，这些小群的农民就从一个村社或区出发，去帮助远处村社的农民割稻，对方也在需要时回报这种帮助。做这种活计所得的报酬通常是每割五捆或每割七捆稻得一捆。外来者用草席在他们收庄稼的田地上给自己搭盖小屋，干完活就带着好几袋谷物回家(15、16)。

村社居民中的各种人在生活各方面都大致相同(16)。比较富裕或有地位的人的房屋有时是帕卡即砖砌的房屋(也按{农民}竹房那种样式建造)，一般都欠修缮，常有颓圯之处。这种人衣服较多，被盖较好；他们的厨房器皿和其他不多的家用器具有时是铜制品而不是陶制品，他们的胡卡(胡卡是一种吸食烟草的烟袋)是金属制品甚至镶银，而不是椰子壳做的，他们的妇女的穿着比较贵重，首饰很多。这种人在他们的接待室里大概还有木制的迦迦(塔

克塔波什)**（迦迪是坐位；塔克塔波什是矮凳或坐位），供他们和他们的客人或顾客盘腿而坐，比泥地板稍高一些。大概还有一只存放贵重物品的雕满花纹的**散杜克**（箱子），也许有好几只。除此之外，两种家庭的生活都一样简单；吃的是这种或那种做法的米饭和咖喱菜（用咖喱调味品做的蔬菜嫩肉），用手指从盘子里或芭蕉叶上取着吃（17、18）。在家里和在干活的时候，大多数男子都光着身子，只围一块多提（腰布），而七八岁的孩子大多数都一丝不挂（18）。财富是在举行家庭典礼时用钱方面显示出来的，例如嫁娶、什拉达（殡葬）**以及诵念民族史诗和宗教经文薄伽梵歌、罗摩衍那等等。在举行沙迪（沙迪是婚礼）和葬礼时，要用钱来置备祭品、馈赠和酬谢婆罗门僧侣，向一般婆罗门送礼和施斋。婆罗门诵经人（卡塔克）**诵念经文的报酬很高，雇东常常要一连几天供养诵经人和听众，有钱办这些事的家庭每年都要办几次这种宗教节日。十月间的迦利节、一月底的萨拉瓦蒂节或施利·般诃弥节和祭祀杜尔迦神的仪式，通常都是由富裕的人主办的（19、20）。在孟加拉，社会体面在很大程度上要取决于履行这些半公众性的家庭义务的方式或阔气程度如何（实际上是显示场面的演出）（20）。

所有妇女都很迷信……，即使是身为较富裕阶级的家庭的成员，也要做全部婢仆的家务劳动；她们每天去水池汲水，这使她们有说闲话的机会，等等；各村都有占星士，对日常生活的各种现象作出解释以预言吉凶祸福，他们是受超自然的力量（神祇）指挥的。

{农民}宅院所在的土地以及宅院周围的不大的地块，是从上级的占有者那里租用的，宅院土地的通常租金是一年一个、一至四个、一至八个卢比，宅旁地块的租金则少一些。宅院范围内的建筑物通常都是租地者自建，归他所有；如果迁徙外地，则可以把材料带走或卖掉；这就是房屋通常都用泥土、草席和竹子建造，而砖屋罕见的原因。宅院中最大的草席屋完全新建要用30—50卢比；楚拉（锅灶）由妇女用泥土砌成。孟加拉人的万能工具刀（钩刀，*Spitzhacken*）是用几个安纳从村社铁匠那里买来的。农民自己制造犁

的扶手，几乎不用花一个钱，村社木匠可能也帮他一下，而犁头则是由村社铁匠装上铁尖的，价钱是一个卢比。〔犁是除了犁头的尖端用铁之外完全木制的最简单工具；外形很象一个细的铁锚，一个铁爪插入土中，另一个爪几乎垂直，作为耕者的扶手；杆体是犁轡，上面套牛。没有犁刀或犁面，尖头只是掀动泥土，并不翻转泥土。整个工具很轻，一个人可以毫不费力地扛在肩上。〕买两条普通的耕牛要二十个卢比，为数不多的各种陶制盆罐（这是日常家用的必需物品）的价格则是以派斯^⑤计算的（23、24）。一个农民的积累起来的资本就是这样微薄，甚至这些东西也往往不是他的财产，而是他从马赫金那里赊来的〔马赫金是商人、放债者，这种人在村里的职业就是把钱和粮食借给农民，以收成作抵押〕（24）。孟加拉（印度最富庶的地区！）绝大多数居民即居民主体的极端贫穷的状况，英国人是不怎么真正知道的。热带的气候，以及在这种气候中稻子容易生长的情况，使人可以靠最少量的资料维持生活，保持某种低水平的健康状态。一个月七个卢比的收入就足以维持全家的生活；食物是主要的支出项目；在孟加拉大多数地区，即使是在富裕的家庭里，一个月一个卢比八个安纳就可能足够养活一个成年男子，十二个安纳就可能足够养活一个妇女。大多数村民即农民用自己种植的稻子就足够家庭消费了；他们所需要的少量现钱可以靠出售拉比（冷季成熟的作物）**取得。村社的其余居民时时少量地购买一些未春的稻谷（帕迪）**，而所有的居民几乎每天都在杂货商人（摩迪）的铺子里购买少量的盐、烟草（如果自己不种的话）**古尔（用枣椰等等做成的粗糖，凝固为黑色的糖蜜）、油、麻撒拉（做菜用的调味品）（25）。购买东西，例如购买咖喱调味品，要一个派斯或1/4安纳（1安纳=1/16银卢比），这是造币厂铸造的最小钱币，但还不够小，所以到处都使用考力（考力是一种小贝壳（cypraea），当钱用），约5120个等于一个卢比，用以补充通货

⑤ 一派斯=1/4安纳，这都是英属印度的铜辅币。——编者注

之不足(26)。

一个大村子有3—4家摩迪(杂货商人)店铺(也卖饮料)。关于这种店铺的描述(25—28)。

集市叫哈特,大多数村子每周两次;大都设在村子所在地区的稍微开阔一些的地方;通常没有遮护卖者及其货物的柜台;如果有什么遮盖的话,只不过是长长的狭窄的几排矮棚,用竹竿在高一点的地上支起,四面都没有墙(28、29)。生产者把他们剩余的稻谷、芥末子、槟榔子、甘蔗、枣椰糖蜜、他们的干辣椒、葫芦、甘薯都拿到集市上来卖;打鱼的卖鱼,榨油的卖油,老年寡妇卖草席和其他手工制品,陶工卖迦拉(一种长颈窄口的陶制容器)和迦姆拉(一种敞开的陶制容器),小贩们卖小杂货、脚手镯等等;城市商人的代理人 and 当地的杂货商到集市来进货,农村居民来满足自己各种小小的需求,大家聊着天,许多人留下来喝酒(这在印度是常事)。每一个卖者都在地上盘腿而坐,他的货物则放在周围,他使用这种原始的柜台要付一小笔钱或者献一些实物给集市的主人,通常是柴明达尔(村社其余土地的占有者)。从公共集市取得的收益比通常的地租要大得多,所以就引起邻近的一些柴明达尔的异乎寻常的竞争;每一个柴明达尔都想开办集市,都禁止农民去赶别的集市,结果常常导致殴斗(29、30)。

如果村社或村社的比较大的一部分地方住的是穆斯林,那里就建有马斯吉德(清真寺)**;如果有一位公社成员承担建造寺院的费用,那就是砖造的,但大多数都是用草席和竹子造的;在那里主事的毛拉可以是一个商人或杂货商,他稍稍通晓阿拉伯文,可以诵可兰经;理论上他是由玛哈拉(伊斯兰教教区)**选举的,但实际上这个职位是世袭的,并且可以在人家举行婚礼和其他仪式时得到小额酬金(31)。

露天小学校叫作帕特沙拉;在村内大路边,一群大约有10—20个几乎是光身子的孩子蹲在菩提树下,靠近一处{农民}宅院,甚至就在宅院的外廊下面,在芭蕉叶或棕榈叶上学习写字,或者在一

块破碎的外国石板上演算，或者干脆就在自己面前一块弄平的地上演算，这就是当地教育后生的方式。在这里教育是免费的，因为任何一种教育如果直接给钱，那是违反东方社会的和宗教的传统的；教师是一位年纪很大的婆罗门，称作古鲁马哈索伊，本来他只应当教婆罗门和其他再生族阶级，但实际上却也教别的阶级读写本国文字和做算术等等，有时杂货商在经营时还兼做这件工作，照顾着蹲坐在他店铺屋檐下的孩子们。教师在学生家长举办家庭典礼时得到大米或达尔（磨碎的豌豆或其他某种碎豆）这些小额礼物，或者就是一块布，在顽童的学业达到一定程度时也是这样（32、33）。除此之外，这位婆罗门还同其他婆罗门一样得到一份节日的礼物，这种给婆罗门的礼物是富裕的孟加拉人在必须举办的许多节日期间相当大的一笔支出（34）。

在孟加拉某些盛行学习梵文的地区，如维克莱姆普和努德阿，可以看到某种类似英国旧式中等学校的设施；沿着村内大路走，一转弯就会来到一处叫作托尔的地方；在那里，在半露天的席棚下，有十来个穿着体面的婆罗门少年盘腿坐在高出地面的木地板^①上，膝上放着梵文手稿，正在学习文法；每一个人都要呆上2—3年或更多的年头，学习这种枯燥的功课（抄写神圣的经卷，直到他能够进入最高深的学习场所即诺波德维普为止）。这种托尔的主人是一位婆罗门学究，按照印度教教规，他不仅教授而且要维持他的学生的生活（34、35），而自己则总是贫穷的（35）。他和他的学生们的生活都靠邻近富裕的印度教徒的施舍；他在两个月的假期中挨个拜访这些人，按照主人的富裕程度，不得到一、二个卢比甚至二十个卢比就决不离开主人的家门（35、36）。

大多数村社都至少有一种叫作比拉吉的人和他的女同伙——一些粗暴的受法律保护乞丐，属于一个苦行宗教团体（但大多数都是放荡的人），在他的宅院里有一间屋子叫作克利希纳·塔席尔巴里（毗湿奴神像室）**；人数众多的博瓦图布教派或赫斯纳巴教

① 在菲尔原著中是 mud floor（泥地板）。——编者注

派(毗湿奴派)的信徒在某些节日都向这个神像室作奉献。比拉吉是一个教派的圣师，这个教派是大约三百年前由一位伟大的改革者阔多尼耶创立的(36、37)。

养牛人叫作戈拉，一个村有好几个，他们的宅院同邻人一样，他们也同大多数人一样是农民。牛棚通常实际上都放到内院，占满院子的一边。奶牛常常高不过三英尺，是瘦弱得可怜的小动物，都紧紧地拴着，在敞露的棚子里一个挨着一个，喂的是干青草、湿稻草，只有得到孩子们的照顾时例外，孩子们可以到村边的荒地上和休耕的小块土地上去放牧，找到什么吃什么。所有的印度教徒，只要力所能及，都喝牛奶；牛奶是人们的主要食物，仅次于米和豆(达尔、巴特)**。没有奶油和奶酪；戈拉不仅卖生牛奶，而且还搀和各种食物做成浓厚的东西，其中有一种叫作达西，很象凝固的奶油，水份都排除了，由戈拉每天拿出去挨着各个宅院叫卖，这东西装在陶瓶里携带，用的是天平那样的东西，叫作巴罕吉(即一根竹竿，两端都有绳子维系着货物，放在肩上)(38、39)。

铁匠铺：一个草棚，杂乱地放着一些散碎的旧铁和新铁。泥地板中央是一台小小的铁砧，紧靠火炉，火炉是在地面上挖洞而成。十分简陋的风箱的喷嘴也安置在地面下。铁匠师傅坐在一个矮凳上，或者就蹲着，一只手拉绳子使风箱鼓动，另一只手拿着铁钳夹着铁在火中烧来烧去，然后，不动座位而转向铁砧，右手拿着一把小铁锤；他做的是把铁块锤打成型的指导工作，而一个也是蹲着的助手就跟着他用一把大铁锤敲打；铁锤的锤头是长的，只固定在锤把的一端，没有对称的东西使之平衡，而铁砧又非常狭窄；尽管如此，两个工作者的敲打仍然准确无误。农村居民需要的铁制品很少；少量的钉子，犁尖、锄头(库达利)，钩刀或劈刀(刀)，崩蒂(一种宽面的镰刀形的刀面，垂直地固定在一个沉重的木座上。使用时是用脚紧蹬木座，用手把需要刮净、切片、切断的鱼、蔬菜、稻草或其他物品对准已经固定起来的凹面的刀锋)，以供家用和其他用途(固定的弯面刀)；所有这些物品都由村社铁匠制造或修理。他的铁

料储备主要是他(或别人替他)在附近城镇买来的英国铁箱,这些铁箱是捆扎进口货包而运入印度的(39—41)。

村社的“专家”*: 往往有被叫作卡比拉吉的土著医生(来自吠舍种姓),带着他包成纸袋的药丸,装在他的查德尔或查德拉(一块被单或一块布)的一头的很大的口袋里(袋中之袋)**,到处巡游;他按照古方配制的药丸有许多都是很好的特效药;这种土著医生每次都是先讲好价钱,例如,治疟疾高烧不退来看2—3次,口服常用药要一个卢比或两个卢比(41、42)。

差不多每个大村庄都有一个占星术士,他被叫作阿查尔吉(鲁古阿查尔吉)**,但属于婆罗门较低阶层,他的工作是为塔库尔(神像)**和各种传统的神像上彩着色,绘制占星图等等。另一些人是为富裕家庭举办大典礼时绘水彩画作装饰;完全不讲透视,但平面上的线条和颜色都画得很好;他们当中有许多人按照给定的题材共同作画,每月得报酬20—30卢比;但一般都是个人在自己家中业余作画,画好以后送给某个富人,通常可得丰厚的报酬(42、43)。

穆斯林的敬神仪式有会众举行的和个人举行的;特点是:清真寺、公开布道、共同祈祷以及结为会众的个人的礼拜(43)。

印度教徒的敬神是在家里请人举行的;特点是:一尊家庭神像,由一位僧侣为家庭每日代作礼拜,定期举行仪式大祭家庭所选择的这种神的象征以及已逝先人的灵魂。在富裕的印度教徒中,世代相承的精神指导者、世袭的普尔契特(家庭僧侣)以及对宝石装饰的神像的供奉,构成了不分居家庭结构的基石;而村社的穷人家也是这样,不过形式比较寒素。每个体面的农家,只要能出得起一小笔钱,都有一尊粗糙的神像,或者是家庭守护神的像,放置在宅前单独的房子里,一位婆罗门每天来顶礼和献祭;村社中的家庭僧侣属于未受多少教育的低级婆罗门种姓,是一种极端无知的人。在某些地区,他们通常都不是村社中的本地人,都来自远方,在村社中住上几年之后又回家过一个时候,留下一个替代僧侣来代理他不在期间的职位;他们收取奉献和小笔金钱作为报酬,如果同时为

几个家庭服务，收入是相当不错的。他们也同其他婆罗门一样，分到一份富人在典礼和节日期间所散给的礼品。家庭僧侣大多数是世袭的，这在有社会地位的家庭中一向都是这样；这些家庭有较多的专门为自己服务的精神指导者；有一位古鲁（个人经文教师，向个人传授曼特拉——吠陀经片断，祈祷文），一位高级家庭僧侣，这位家庭僧侣是一个占星术士，主持这个家庭的定期的普礼（普礼 = 祭神）节日，另外再加上一位普通家庭僧侣管神像的日常祭祀（44—46）。

构成村社人口的农民大众太穷，无力供奉一个家庭神祇；他们不得不只限于作为一部分听众去参加较富裕的邻人所举办的宗教节日，参加每年以公社名义在村的曼达普（有顶无牆的敞露建筑物）中举行的祭神典礼（46）。

村社首领被称为曼德尔；村社守夜人或警察——卓基达尔；理发师和洗衣师同样都是重要的人物，同木匠、陶工、织工、渔人一样；有权利捕鱼的人被称为雅卡瓦拉；还有土工等等。

柴明达尔和马赫金

（村社的）绿树成荫的居住场地的周围，是宽窄不一的荒地或公共土地，再朝远去又是平原上的耕地（麻特）**。一直到某一条界线——界线已不知起自何时，通常都很明确——，从村向外算起，所有的土地无论是荒地还是耕地，都属于村社（作为占有地）；从界线的那一边开始，就是另一个村社的土地。在孟加拉的某些地区，有一部分地方处于原始状态，这些地方的村社领土的边界就包括了丛林和其他无主土地（48、49）。

村社及其所辖的土地作为一个整体被称为摩查（49）。这些摩查土地由居住在那里的农民分成小块耕种，按土壤的性质和耕种的目的向柴明达尔交租。地租通常是可以变动的，可以时时在柴明达尔和农民之间调整（50）。土地按照习惯所认为的该土地的性质分类极细，不过不大符合实际情况（51）。